

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ
проректор по образовательной
деятельности

_____ М.О. Тяпкин

ПРЕДМЕТНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ
Стилистика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Английской филологии**

Учебный план zИЯ(a)44.03.01-2024.plx
44.03.01 Педагогическое образование

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	72
в том числе:	
аудиторные занятия	20
самостоятельная работа	46
часов на контроль	4

Виды контроля на курсах:
зачеты с оценкой 4

Программу составил(и):
кфн, Доц., Шацких Наталья Николаевна _____

Рабочая программа дисциплины
Стилистика

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 121)

составлена на основании учебного плана 44.03.01 Педагогическое образование (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 25.03.2024, протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Английской филологии

Протокол № 9 от 15.03.2024 г.
Срок действия программы: 2024-2029 уч.г.
Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	4		Итого	
Вид занятий	уп	рп		
Лекции	8	8	8	8
Практические	12	12	12	12
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2
Итого ауд.	20	20	20	20
Контактная работа	22	22	22	22
Сам. работа	46	46	46	46
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	72	72	72	72

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	ознакомить студентов с современными представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе английского языка, с лингвистическими методами их исследования, а также дать студентам углубленное представление о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.
1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	развитие у студентов умения пользоваться стилистическим понятийным аппаратом, методами исследования стилистических приемов, выразительных средств, а также методами анализа текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и др. факторов; формирование у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения;
1.2.2	формирование у студентов навыков научного подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов на английском языке, как в устной, так и письменной форме.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.07
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Русский язык и культура речи
2.1.2	Введение в языкознание
2.1.3	Практическая фонетика
2.1.4	Практикум по чтению иноязычного текста
2.1.5	Практика устной и письменной речи
2.1.6	Лексикология
2.1.7	Иностранный язык
2.1.8	История языка
2.1.9	Введение в теорию межкультурной коммуникации
2.1.10	Учебная практика: ознакомительная практика (лингвистическая)
2.1.11	Учебная практика: научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)
2.1.12	Теоретическая грамматика
2.1.13	Методы исследовательской и проектной деятельности
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Интерпретация иноязычного текста
2.2.2	Коммуникативный практикум английского языка
2.2.3	Литература страны изучаемого языка
2.2.4	Методика обучения и воспитания (иностранный язык)
2.2.5	Практическая грамматика
2.2.6	Производственная практика: педагогическая практика
2.2.7	Сравнительная типология английского и русского языков
2.2.8	Страноведение
2.2.9	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.10	Производственная практика: научно-исследовательская работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-1.1: Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).	
ОПК-9.1: Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности.	
УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	
УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	

УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого;
3.1.2	специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка;
3.1.3	особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач.
3.2	Уметь:
3.2.1	применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации;
3.2.2	работать с научной литературой;
3.2.3	на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения.
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками анализа текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и др. факторов;
3.3.2	научным подходом к работе над текстом и адекватного изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Лингвистические основы курса стилистики: отношение лингвостилистики к другим разделам общего языкознания				
1.1	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка и стилистические приемы. /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
1.2	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка и стилистические приемы. /Ср/	4	6	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 2. Тропы. Образность				
2.1	Лексические стилистические приемы. Семантическая структура образа. /Лек/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
2.2	Лексические стилистические приемы (метафора, образное сравнение, метонимия, синекдоха, эпитет, антономазия, аллегория, перифраз, оксюморон, антитеза, ирония, гипербола, литота, нарастание, разрядка, зевгма, каламбур). Семантическая структура образа. /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
2.3	Лексические стилистические приемы (метафора, образное сравнение, метонимия, синекдоха, эпитет, антономазия, аллегория, перифраз, оксюморон, антитеза, ирония, гипербола, литота, нарастание, разрядка, зевгма, каламбур). Семантическая структура образа. /Ср/	4	8	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 3. Экспрессивный синтаксис				

3.1	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. /Лек/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
3.2	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (эллипс, апозиопезис, асиндетон, полисиндетон, повтор, парантеза, инверсия, параллелизм, хиазм, парцелляция и др.). /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
3.3	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (эллипс, апозиопезис, асиндетон, полисиндетон, повтор, парантеза, инверсия, параллелизм, хиазм, парцелляция и др.). /Ср/	4	8	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 4. Фоностилистика				
4.1	Стилистическая фонетика. Графические выразительные средства. /Лек/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
4.2	Фоностилистика. Теория звуко-символизма. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы. Фонографические выразительные средства. /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
4.3	Фоностилистика. Теория звуко-символизма. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы. Фонографические выразительные средства. /Ср/	4	6	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 5. Стилистическое использование фразеологических единиц				
5.1	Стилистическое использование фразеологических единиц. /Лек/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
5.2	Стилистическая дифференциация фразеологических единиц и их функционирование в тексте. Декомпозиция устойчивых словосочетаний. Двойная актуализация. /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
5.3	Стилистическая дифференциация фразеологических единиц и их функционирование в тексте. Декомпозиция устойчивых словосочетаний. Двойная актуализация. /Ср/	4	6	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 6. Функциональные стили современного английского языка				
6.1	Функциональные стили современного английского языка Научный и официально-деловой стиль. Публицистический и газетный стиль. Разговорный стиль. Проблема стиля художественной литературы. /Пр/	4	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1

6.2	Функциональные стили современного английского языка Научный и официально-деловой стиль. Публицистический и газетный стиль. Разговорный стиль. Проблема стиля художественной литературы. /Ср/	4	12	УК-1.1 УК- 4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1
	Раздел 7. Промежуточная аттестация				
7.1	Зачёт с оценкой /ЗачётСОц/	4	4	УК-1.1 УК- 4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-1.1	Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и практические задания к семинарским занятиям, вопросы и задания для самоконтроля, творческие задания, задания для самостоятельной работы, тестовые задания, вопросы и практические задания к зачёту с оценкой.
УК-4.1	Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и практические задания к семинарским занятиям, вопросы и задания для самоконтроля, творческие задания, задания для самостоятельной работы, тестовые задания, вопросы и практические задания к зачёту с оценкой.
УК-4.2	Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Формы контроля и оценочные средства: вопросы к семинарским занятиям, творческие задания, вопросы к зачёту с оценкой.
ОПК-9.1	Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности. Формы контроля и оценочные средства: творческие задания, задания для самостоятельной работы, тестовые задания.
ПК-1.1	Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета). Формы контроля и оценочные средства: вопросы и практические задания к семинарским занятиям, вопросы и задания для самоконтроля, тестовые задания, вопросы и практические задания к зачёту с оценкой.

5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1 Виды учебной работы: лекционные занятия Формы контроля и оценочные средства: вопросы для самоконтроля (10 баллов) Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1 Виды учебной работы: практические занятия Формы контроля и оценочные средства: вопросы и практические задания к семинарским занятиям (20 баллов), тестовые задания (20 баллов) Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1 Виды учебной работы: зачёт с оценкой Формы контроля и оценочные средства: Вопросы к зачёту с оценкой (30 баллов), Практические задания к зачёту с оценкой (20 баллов)

5.3. Формы контроля и оценочные средства

Примерные вопросы для самоконтроля 1) Which definitions of “style” are relevant to the subject of stylistics? 2) What is the difference between stylistic devices and expressive means? 3) What are metaphoric and metonymic groups of tropes based on? 4) What are the principles of the classification of epithets? 5) Is there any difference between “trite” and “dead” images? 6) What are the most common patterns of stylistic inversion in English? 7) What information about the speaker can graphons supply? 8) What are the main types of decomposition of phraseological units? 9) What is the difference between a functional style, a genre and a register?
--

- 10) What are the peculiar features of the style of official documents?
- 11) What is the problem of the belles-lettres style?
- 12) What features are common to all formal styles?

Вопросы для устного опроса (в рамках семинарских занятий)

SEMINAR I

1. Analyze "style" in its different meanings. Dwell on the notion of "style" as the manipulation of variables.
2. Characterize lexical means of expressiveness.
 - a) Dwell on the metaphoric group. Speak on different metaphoric types.
 - b) Define simile, speak on the difference between simile and logical comparison.
 - c) Speak on personification and apostrophe.
3. Analyze the structure and the semantics of an image. Enumerate the functions of images.
4. Characterize the metonymic group.
 - a) Define the metonymic group, speak on its types.
 - b) Speak on the opposition: metonymy :: metaphor.
 - c) Characterize synecdoche.

SEMINAR II

1. Dwell on the mixed group of descriptive tropes:
 - a) Characterize the epithet. Speak on different types of epithets.
 - b) Speak on the difference between logical attribute and epithet, on the effect of irradiation. Supply examples.
 - c) Characterize allegory. Give examples of the best-known biblical allegories.
 - d) Describe three types of antonomasia, supply examples.
2. Analyze tropes expressing relations of equality:
 - a) synonyms; b) periphrasis and euphemism.
3. Speak on tropes expressing relations of contrast:
 - a) irony; b) antithesis; c) oxymoron.
4. Characterize tropes expressing relations of difference:
 - a) hyperbole; b) litotes; c) climax.
5. Speak on zeugma and pun. Supply examples.

Seminar III

1. Speak on syntactical expressive means: supply the definition, give the general classification.
2. Characterize the syntactical stylistic devices based on the principle of the "least effort":
 - a) ellipsis; b) one-member sentences; c) aposiopesis; d) asyndeton.
3. Speak on the syntactical stylistic devices based on redundancy:
 - a) repetition – general definition, classification, the functions of repetitions;
 - b) syntactic tautology; c) polysyndeton; d) parenthesis.
4. Characterize the syntactical stylistic devices based on the unusual arrangements of the units of the utterance and the interplay of adjoining sentences (phrases):
 - a) inversion, its patterns and functions;
 - b) parallelism, its types; c) chiasmus.
5. Dwell on the syntactical expressive means based on the peculiarities of connection and connectives:
 - a) detachment; b) parcellation.

Seminar IV

1. Give the general review of the stylistic use of phraseology.
3. Present the types of decomposition (violation) of phraseologisms.
4. Give a general review of phonetical expressive means.
5. Present the classification of sound repetitions. Characterize alliteration and its functions.
6. Speak on euphony. Comment on sound symbolism theory.
8. Speak on onomatopoeia, its types and functions.
9. Characterize graphical expressive means. Dwell on graphons; supply examples.

Seminar V

1. Supply the definition and give the general classification of functional styles.
2. Speak on formal styles (general characterization).
3. Enumerate the distinctive features of the scientific style, point out its functions. Explain the differences between the texts of sciences and humanities.
4. Point out the functions and the distinctive features of the business (official) style. Speak on language differences in different substyles of the business style.
6. Speak on the publicistic style – its functions and distinctive features.
7. Define the peculiarities of oratory and essay.

Seminar VI

1. Speak on the Newspaper style, its substyles and language features.

2. Speak on Informal Styles, their classification.
3. Characterize the Literary Colloquial style. Supply examples.
4. Point out the features of the Familiar Colloquial style.
5. Characterize the effect of the mixture of styles.

Примерные практические задания к семинарским занятиям:

I. Find semi-marked structures, explain their meanings and stylistic effect:

- 1) "Where are you from?" he said in his buttoned blue voice.
- 2) Five lifetimes later he heard his voice repeat, unrecognizably, "Why, Jenny!"
- 3) "I hope you haven't been waiting long." "Not long at all, only a couple dozen lifetimes," Rip thought wryly.
- 4) "You are one train late," he said.
- 5) Ten years and three children earlier, I had used it myself with just the right blend of shock and disapproval.

II. Analyze the Structure of the Images (Tenor – Vehicle – Ground):

1. Mrs. Patou, usually thrifty as a squirrel in September, threw caution to the winds...
2. Nobody pays any attention to her except that doormat she married.
3. I am just a refugee from the long slow toothache of English life.

III. Analyze the Extended Images:

1. Her smiling and youthful mother was as if stabbed through the middle by the camera and caught forever under glass, like a butterfly in an exhibition case.
2. The artistic centre of Galloway is Kircudbright, where the painters form a scattered constellation, whose nucleus is in the High Street, and whose outer stars twinkle in remote hillside cottages, radiating brightness as far as gatehouse of Fleet.

Образцы тестовых заданий (полная база тестовых заданий хранится на кафедре английской филологии):

Define the Stylistic Device/s Used:

- 1) Sara was a menace and a tonic, my best enemy; Rozzie was a disease, my worst friend.
- 2) Bed in corner made up like a sofa. Glass-front bookcase full of nice books. Bible dictionary.
- 3) The jail might have been the infirmary, the infirmary might have been the jail.
- 4) My wife has brown hair, dark eyes and a gentle disposition. Because of her gentle disposition, I sometimes think that she spoils the children.
- 5) Devil if I know what to make of these people down here.
- 6) Outside was a weatherless London morning, a mean monotone, sunless, rainless, a cool nothing.
- 7) Me he restored, him he hanged.
- 8) Dey don' want you, dey don' care fo' you. H' ain' you got no sense?
- 9) Little Miss Muffet she sat on a tuffet.
- 10) Over and over he was asking himself: would she receive him?

Ответы: 1) metaphor, oxymoron, antithesis, parallelism; 2) one-member sentences; 3) chiasmus; 4) zeugma, anadiplosis; 5) quasi-negative sentence; 6) epithets, morphemic repetition; 7) inversion, antithesis, parallelism; 8) graphon, parallelism, rhetorical question; 9) syntactic tautology; 10) represented speech.

Творческие задания

- Compose a public speech by imitating a piece of oratory, choose a theme topical for the students of your university.
- Analyze F. Bacon's essay "Of Studies". Write your own essay on a free topic following the given pattern.
- Write a resume, a letter of invitation, an application.

Задания для самостоятельной работы

- 1) Express your understanding of the norm and deviations. Comment on "degrees of grammaticality" by N. Chomsky. Supply examples of semi-marked structures from English, American and Russian poetry / prose.
- 2) Study different approaches to the classification of expressive means.
- 3) Supply the definition and give the general classification of functional styles. Study the varieties of language (registers, dialects, accents, sociolects, idiolects, genres and subgenres, discourses); the patterns of mixing registers (styles); interdiscursivity and its functions.
- 4) Study the typical features of the poetic style. Find examples to illustrate them (e.g. in the book by N. Diakonova «Three Centuries of English Poetry»). Differentiate between poetic style and poetry.
- 5) Analyze Brutus's speech and Mark Antonius's speech from W. Shakespeare's "Julius Caesar".
- 6) Define the problem of the belles-lettres style. Give a grounded statement of your solution to the problem.
- 7) Study the characteristic features of emotive prose and drama.
- 8) Characterize the opposition: the Language of Literature :: the Language of Non-literature. Supply examples to illustrate the distinctive features of the language of literature.

Вопросы для промежуточной аттестации по дисциплине (зачёт с оценкой)

- 1) General notions of stylistics and style. The connection of stylistics with other branches of linguistics.
- 2) Functional styles of the English language.
- 3) The classification of tropes.
- 4) Syntactical expressive means, their classification.
- 5) Phonetical expressive means.

- 6) Graphical expressive means.
- 7) Publicistic styles and its substyles.
- 8) Newspaper style and its substyles.
- 9) Scientific style.
- 10) Business (official) style.
- 11) Colloquial styles.
- 12) Stylistic use of phraseology.
- 13) Represented speech.
- 14) Alliteration, onomatopoeia, euphony.
- 15) Assonance, consonance, paronomasia.
- 16) Allegory, antonomasia.
- 17) Repetitions (different types). Syntactic tautology.
- 18) Ellipses, one-member sentences, aposiopesis.
- 19) Climax. Litotes.
- 20) Irony. Bathos.
- 21) Hyperbole. Understatement.
- 22) Personification. Parenthesis.
- 23) Asyndeton, polysyndeton.
- 24) Zeugma and pun.
- 25) Antithesis and oxymoron.
- 26) Periphrasis and euphemism.
- 27) Epithets (different types).
- 28) Detachment, parcellation, inversion.
- 29) Parallelism and chiasmus.
- 30) Simile, metaphor.
- 31) Metonymy, synecdoche.

Примеры практических заданий к зачёту с оценкой

Define the stylistic device/s used in the given quotations.

CARD 1

- 1) And painful pleasure turns to pleasing pain.
- 2) They looked at hundreds of houses, they climbed thousands of stairs, they inspected innumerable kitchens.
- 3) My umbrella (which is somewhat broken) can still shield the two of us from the rain.

CARD 2

- 1) He was so tall that I was not sure he had a face.
- 2) With Bewick on my knee, I was then happy; happy at least in my own way.
- 3) He gave a dry bark of a laugh.

CARD 3

- 1) After a while and a cake he crept nervously to the door of the parlour.
- 2) To write is, indeed, no unpleasing employment.
- 3) Jack Sprat's pig, He was not very little, He was not very big.

Задания для самоконтроля

I. Choose the right variant (a, b or c):

1. The juxtaposition of 2 objects, which belong to different classes of things, with some common property by which one of them is more vividly characterized.
 - a) metonymy b) periphrasis c) simile
2. A trope in which the part represents the whole or the other way round.
 - a) metaphor b) synecdoche c) oxymoron
3. A stylistic device in which the nominal meaning of a proper name is suppressed by its logical meaning or the logical meaning acquires the new – nominal – component.
 - a) antonomasia b) allegory c) personification
4. A semantic opposition often emphasized by its realization in similar structures.
 - a) parallelism b) antithesis c) irony
5. A two-component structure in which two negations are joined to give a positive evaluation.
 - a) chiasmus b) anadiplosis c) litotes
6. Deliberate omission of conjunctions.
 - a) reduction b) ellipsis c) asyndeton
7. The breaking off of the syntactic relations between a word or a phrase and the sentence.
 - a) parcellation b) detachment c) aposiopesis
8. The repetition of the beginning of two or more successive sentences or clauses.
 - a) epiphora b) framing c) anaphora
9. Recurrence of the initial consonant in two or more words in close succession.
 - a) consonance b) alliteration c) euphony
10. An explanatory / qualifying sentence, phrase, word which is inserted in a longer passage without being grammatically connected with it.

a) parenthesis b) gap-sentence link c) one-member sentence

II. Define the Stylistic Device/s Used:

- 1) Give everyman thy ear and few thy voice.
- 2) The first time my father met Johnson Gibbs they fought like tomcats.
- 3) To write is, indeed, no unpleasing employment.
- 4) Mr. Facing-Both-Ways does not get very far in this world.
- 5) His grey face was so long that he could wind it twice round his neck.
- 6) You held your breath and the door for me.
- 7) Dave does a there-I-told-you-so look.
- 8) If you continue your intemperate way of living, in six months' time...
- 9) They're on your mind tonight. Understandably.
- 10) In the days of old men made manners // Manners now make men.

Ответы: I. 1) c, 2) b, 3) a, 4) b, 5) c, 6) c, 7) a, 8) c, 9) b, 10) a.

II. 1) metonymy, 2) simile, 3) litotes, 4) antonomasia, 5) hyperbole, 6) zeugma, 7) phrase epithet, 8) aposiopesis, 9) parcellation, 10) chiasmus.

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно: минимальный пороговый уровень не достигнут.

Удовлетворительно. Пороговый уровень:

Знает концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; отдельные особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; отдельные особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; основные лексические и грамматические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике.

Умеет с затруднениями определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических и грамматических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять отдельные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; под руководством преподавателя ставить исследовательские задачи и использовать рекомендуемые методы их решения; работать с научной литературой, испытывая затруднения с поиском необходимых источников.

Владеет базовыми навыками продуцирования и анализа текстов определенной функционально-стилевой и жанровой принадлежности; базовыми навыками научного подхода к работе над текстом и изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме, допуская отдельные ошибки, в том числе стилистические; базовыми навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения исследуемого материала; базовыми навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации.

Хорошо. Базовый уровень:

Знает основные концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; основные особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; основные особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; лексические, грамматические и фонетические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике.

Умеет определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических, грамматических и фонетических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения наиболее полного понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять основные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; на основе полученных знаний ставить исследовательские задачи и с помощью преподавателя находить методы их решения; относительно самостоятельно работать с научной литературой, испытывая незначительные затруднения с поиском необходимых источников; оформлять результаты исследования в соответствии с требованиями стандартов, испытывая незначительные затруднения.

Владеет основными навыками продуцирования и анализа текстов определенной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста, структурно-композиционных и культурологических факторов; основными навыками научного подхода к работе над текстом и изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме; понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; основными навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения и обобщения исследуемого материала; основными навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации в отдельных сферах общественной жизни и при определенных условиях общения.

Отлично. Высокий уровень:

Знает концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; специфические особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; лексические, грамматические, фонетические и графические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике.

Умеет определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических, грамматических, фонетических и

графических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения детального понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения; самостоятельно работать с научной литературой, не испытывая затруднений с поиском необходимых источников; самостоятельно оформлять результаты исследования в соответствии с актуальными требованиями стандартов.

Владеет специфическими навыками продуцирования и анализа текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и других факторов; специфическими навыками научного подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме; специфическим понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; специфическими навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала; специфическими навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации в разных сферах общественной жизни и при различных условиях общения.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	И. В. Арнольд ; [науч. ред. П. Е. Бухаркин]	Стилистика. Современный английский язык: учебник для студентов вузов — М. : Флинта : Наука, 2010	50
Л1.2	И. Р. Гальперин	Стилистика английского языка: учебник для студентов институтов и факультетов иностранных языков — М. : URSS : ЛИБРОКОМ, 2010	50

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	В. А. Кухаренко	Практикум по стилистике английского языка: учебное пособие [для студентов факультетов иностранных языков] — М. : Флинта : Наука, 2012	30
Л2.2	Алтайская государственная педагогическая академия, Лингвистический институт ; [сост.: И. Ю. Кочешкова, М. Е. Обнорская]	Стилистика современного английского языка (для студентов очно-заочного и заочного отделения): [учебно-методическое пособие] — Барнаул, 2012	11
Л2.3	Алтайский государственный педагогический университет ; сост. И. Ю. Кочешкова	Стилистика английского языка: практикум для студентов 4 курса, направление подготовки «Педагогическое образование» — Барнаул : АлтГПУ, 2015 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/kocheshkova1.pdf	19998
Л2.4	Л. Э. Кузнецова ; Армавирская государственная педагогическая академия	Стилистика английского языка: учебно-методическое пособие — Армавир : АГПА, 2014 — URL: http://www.iprbookshop.ru/54536.html	9999

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Academic Dictionaries and Encyclopedias : [сайт]. — URL: http://en.academic.ru
----	--

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows
6.3.1.5	Интернет браузер
6.3.1.6	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.7	Медиа проигрыватель

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Цифровой образовательный ресурс IPR Smart / Ай Пи Ар Медиа
6.3.2.2	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.3	МЭБ. Межвузовская электронная библиотека / Новосибирский государственный педагогический университет
6.3.2.4	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань
6.3.2.5	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Курс проводится в форме лекционных и практических (семинарских) занятий. Все лекции сопровождаются мультимедийной презентацией, студентам предварительно предоставляются конспекты лекций в электронном виде, которые рекомендуется распечатать и использовать как основу для собственных записей. На семинарах студенты обсуждают отдельные вопросы дисциплины, проводят анализ завершенных текстов и примеров выразительных средств и стилистических приемов из текстов разных жанров. Цель семинаров заключается в том, чтобы обеспечить понимание основных положений курса, развить у студентов умение работать с научной литературой и словарями и привить им навыки самостоятельно вести наблюдения и делать выводы из анализа конкретного языкового материала. При изложении теоретического материала на семинарах и на экзамене следует приводить примеры стилистических приёмов, найденных самостоятельно в литературно-художественных и публицистических произведениях на английском языке. Тесты носят преимущественно практико-ориентированный характер; при подготовке к тестам следует опираться на образцы упражнений в рекомендованных учебно-методических пособиях.

В соответствии с «Положением об инклюзивном образовании» (от 25.12.2015 г. № 312/1п) предусмотрено создание специальных условий обучения по личному заявлению обучающихся с ОВЗ. При необходимости составляется индивидуальный план освоения дисциплины, предусматривающий различные варианты проведения занятий:

- проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении теоретического материала, подготовке к практическим занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ по их просьбе могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения, а именно:

- выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки;

- дистанционную форму индивидуальных консультаций, выполнения заданий на базе платформы «Moodle», которая позволяет полностью индивидуализировать содержание, методы, формы и темпы учебной деятельности студента с ОВЗ, оперативно снимать возникающие трудности в освоении дисциплины, осуществлять мониторинг и коррекцию учебных действий в интерактивном режиме. Студентам с ОВЗ рекомендуется использовать дистанционное обучение также для коммуникации с другими обучающимися, сотрудничества в процессе познавательной деятельности (форум, вебинар, skype-консультирование).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели в соответствии с потребностями студента и рекомендациями специалистов дефектологического профиля разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в программе дисциплины. Форма проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для студентов с ОВЗ устанавливается по заявлению студента с учетом его индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).